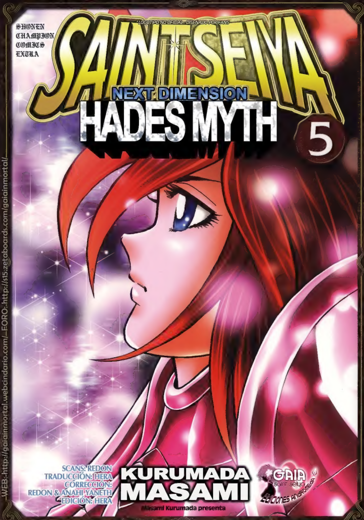
SHONEN
CHAMPION
COMICS
EXTRA
聖闘士星矢
NEXT DIMENSION
冥王神話
5
車田正美
Masami Kurumada presents



WEB: http://gaiainmortal.webcindario.com/ - FORO: http://s15.zetaboards.com/gaiainmortal/

SHOUNEN CHAMPION COMICS EXTRA

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION HADES MYTH 5

KURUMADA MASAMI

AKITA SHOTEN

ISBN978-4-253-13275-6
C9979 ¥714E (0)
9784253132756
1929979007140
REVISTA 40086-61
AKITA SHOTEN
PRECIO: 714 Yens+IMP.

¡El caballero de oro de Géminis bloquea la lucha solitaria de Suikyou con un camino lleno de misterios! Una lucha que... desencadenará una tragedia mayor... Además aparece el Caballero de Oro de Cáncer que posee el sobrenombre de "el Constructor de Ataúdes" frente a Tenma y Shun. ¿Será Enemigo o Aliado?

¡En un camino oscurecido por las espinas, los lazos entre maestro y alumno darán luz a un milagro! ¡La nueva Era Mitológica de Amor y Dolor presentada en el compilatorio Tomo 5!

SAINT SEIYA
NEXT DIMENSION
Myth of Hades
Presentado por
Masami Kurumada

Las imágenes son © Propiedad de Masami Kurumada y Akita Shoten, el logotipo en español es un diseño no oficial, la traducción y edición también fue hecho por y para fans, por ello se prohibe la venta de este material. Recuerda que un trabajo hecho por fans no puede remplazar la calidad del trabajo original así que si tienes la oportunidad de adquirir material original hazlo y así podrás apoyar al autor para que sigamos contando con más de nuestra serie favorita.
Atte. La Editora.

SCAN BY REDON

SHONEN CHAMPION COMICS EXTRA

*LOGOTIPO NO OFICIAL - DISEÑADO POR FANS

SAINT SEIYA
NEXT DIMENSION
HADES MYTH

5

SCAN BY REDON

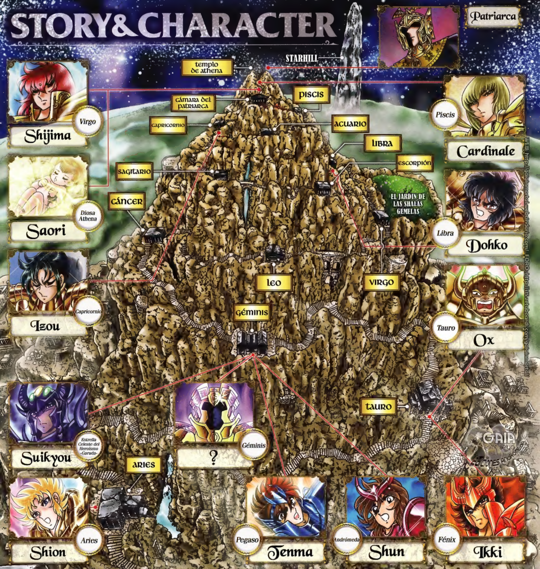
GAIA SAINT SEIYA EDICIONES ANDRÓMEDA

Masami Kurumada presenta

KURUMADA MASAMI

WEB: http://gaiainmortal.webcindario.com/ FORO: http://s15.zetaboards.com/gaiainmortal/

STORY&CHARACTER



En el Volumen Anterior

Ikki, que llegó a la Era de la Anterior Guerra Santa después de cruzar el el espacio-tiempo guiado por la cadena de flores, se enfrenta a Suikyou. Se revela el pasado de Suikyou quien padece por el tormento al alma de su hermano menor por parte del Ejército de Hades cuando éste se acercaba a la muerte. Mientras su espíritu sufría un daño, Suikyou continuó adelante hasta enfrentarse con Ox. ¡En otro lado, Seiya y Shun son atacados por Géminis quien intenta enviarlos a otra dimensión sin embargo aparece Suikyou en el lugar!

SCAN BY REDON

CONTENIDO

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION Myth of Hades **Vol.5**

Parte 34 **Abel de Géminis** 5

Parte 35 **Luz y Sombra, Cain y Abel** 24

Parte 36 **Death Toll, el Constructor de Ataúdes** 44

Parte 37 **Omertà, el Ataúd del Silencio** 67

Parte 38 **El Sacrificio para el Satán Imperial** 90

Parte 39 **La calidez de aquel día** 110

Parte 40 **Avanzando** 126

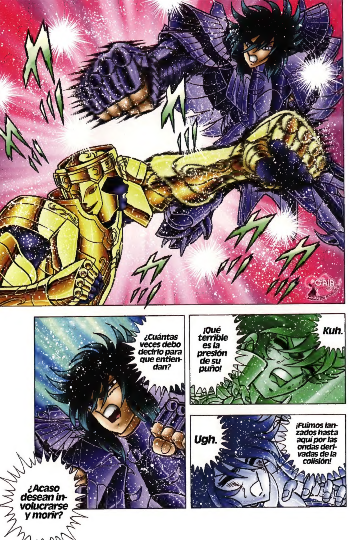
Esta historia publicada por Weekly Shounen Champion es ficción, no guarda conexión ni con individuos ni con organizaciones.

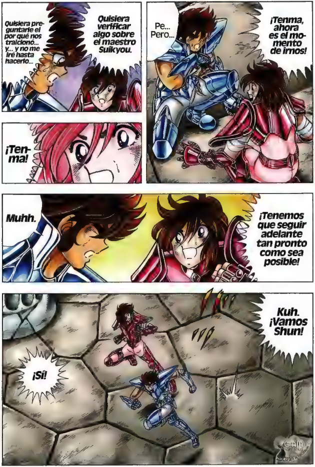
Parte 34: ABEL DE GÉMINIS
ドオオオオン
¡Maestro Suikyou!

¿Acaso
el maestro
nos salvó
de la Otra
Dimension?
¿Eh?
Así de
simple.
Quitarme de
encima a todos
aquellos que me
impidan tomar
la cabeza de
Athena.
Para ser
exactos sólo
quería quitar-
me de encima
a los estorbos.

* NOTA: TENMA DICE "FACHADA DEL GATO" PERO SHUN LE CORRIGE DICIENDO "PUERTA FRONTAL DEL TIGRE" Y "PUERTA TRASERA DEL LOBO". UN PROVERBIO JAPONÉS QUE QUIERE DECIR QUE ESTÁN ACORRALADOS.

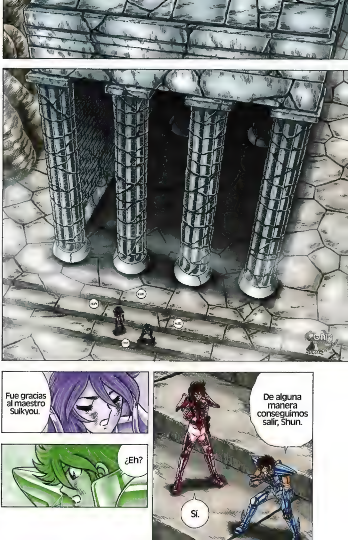
¡Fuera de mi camino si no quie-ren morir!
Uwah.


¿Cuántas veces debo decirlo para que entiendan?
¿Acaso desean involucrarse y morir?
¡Qué terrible es la presión de su puño!
Kuh.
Ugh.
¡Fuimos lanzados hasta aquí por las ondas derivadas de la colisión!

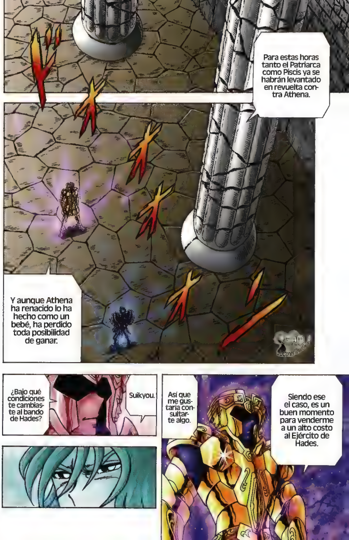

Quisiera verificar algo sobre el maestro Suikyou.
Quisiera preguntarle el por qué nos traicionó... y... y no me iré hasta hacerlo...
¡Tenma, ahora es el momento de irnos!
Pe... Pero...
¡Tenma!
¡Tenemos que seguir adelante tan pronto como sea posible!
Muhh.
Kuh. ¡Vamos Shun!
¡Sí!

Maestro Suikyou...
Ugh...
TEN-MA...

Ya no hay más estorbos, ¿reanudamos el combate?
Parece ser que soy igual que tú, un traidor a Athena... ¿cierto? Jejejeje.
¡Yo, Abel de Géminis!
¿Qué es tan divertido?
Jejeje jeje...
Jeh.
Me estas confundiendo.
Como sea, deberías esperar Suikyou.


De alguna manera conseguimos salir, Shun.
Sí.
Fue gracias al maestro Suikyou.
¿Eh?

El maestro Suikyou decidió ser el oponente de Géminis, permitiéndonos salir de ahí.
Al menos esa fue la impresión que me dio.
De... ¿De verdad?
No, estoy seguro de eso.
Bi... Bien, en ese caso no podemos quedarnos aquí a descansar.
Démonos prisa.
Sí.
El siguiente es el Templo de Cáncer.



Para estas horas tanto el Patriarca como Piscis ya se habrán levantado en revuelta contra Athena.
Y aunque Athena ha renacido lo ha hecho como un bebé, ha perdido toda posibilidad de ganar.
¿Bajo qué condiciones te cambiaste al bando de Hades?
Suikyou.
Así que me gustaría consultarte algo.
Siendo ese el caso, es un buen momento para venderme a un alto costo al Ejército de Hades.

A un lado...
¿Qué?
¿Por un vida en el paraíso eterno del Inframundo?
O acaso será...
Vaya.
¡No me rebajaré a enfrentarme a un hombre como tú!

Jeh. ¿Qué es lo que te molesta?
¿No eres el hombre que traicionó a Athena por beneficio propio?
Yo no actúo por beneficio propio.
Jejeje, no me hagas reír.
Pero está bien.
Yo Abel, tomaré la cabeza de Athena y la llevaré directamente con Hades a un precio muy alto.
Y haré exactamente lo mismo contigo si me detienes, Suikyou.
¿Podrás hacerlo?
Jeh, ¿tan pronto deseas presenciar mi poder?

¡LANZAS DE HIELO DEL LOTO BLANCO! (HISOU BYAKU RENGE)
¡TOMA ESTO, ABEL!
¡Inge-nuo!

¿Qué?
Jejeje, no tengo por qué moverme con un ataque de este nivel.
Nuhh.
I... ¡Impo-sible!
¡Ha sella-do la hu-medad!

Vamos, ahora te enviaré a una dimensión desconocida.
Ya es tarde para que te des cuenta de ello.
Kuh.
Pu... Pudo hacerlo.
Probablemente la habilidad de este hombre destaque de entre los demás Caballeros de Oro.
¡OTRA DIMENSIÓN!
(ANOTHER DIMENSION)
¡DESAPARECE, SUIKYOU!

¡Espera!
¡Hermano mayor!
¿Qué?
Ah...

¡CAIN DE GÉMI- NIS!

Parte 35: LUZ Y SOMBRA, CAIN Y ABEL

¡Todo el batallón de Suikyou ha sido aniquilado!
CASTILLO DE HADES
¡El señor Suikyou ha atravesado el Templo de Aries y el de Tauro él solo!
¡Todo parece indicar que en estos momentos se enfrenta a Géminis en el Templo de Géminis!

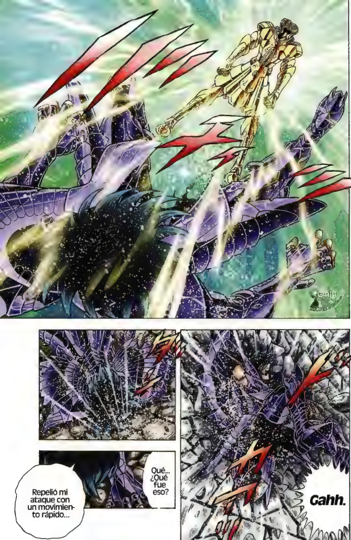
Así que ha conseguido llegar el Templo de Géminis.
Jem, era de esperarse de Suikyou.
Sin embargo, señora Pandora.
¿Permitirá que Suikyou continúe solo más adelante siendo tan poco confiable?
Le ruego que ordene a Vermeer salir y encabezar la invasión.
De hacerlo, yo le traería la cabeza de Athena de inmediato.
Jeh, muestras tu ímpetu con mucha frecuencia.
Aún debemos conservar tu fuerza de combate.

Los Caballeros van apareciendo uno tras otro de acuerdo a los deseos de nuestro Ejército.
En otras palabras, esa será la razón de la muerte del Ejército de Athena.
Señora Pandora.
Ya te lo había dicho Vermeer.
Podemos decir que la derrota es para el Ejército de Athena.
Aunque hemos resultado con varios heridos.
Sí...
Cuando llegue ese momento atacaremos con todo el Ejército.
Escucha Vermeer.

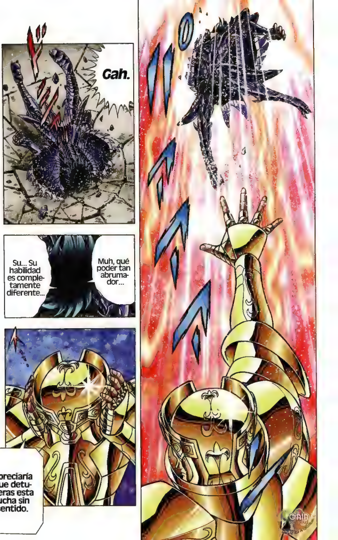
¿Cain de Géminis?
¿Significa que el Caballero de Géminis en realidad son gemelos tal y como indica su nombre?

¿Desapa-
reció?
¿Qué?
Si te refieres a mi hermano menor Abel, él nos hizo el favor de de- jarnos solos.
Aquella sólo fue una sombra.
De vez en cuanto aparece para hacer el mal.

¿Sombra?
Imposible, ¿entonces no tiene cuerpo?
No lo sé.
Sólo sé que aparece y desaparece desde que era niño.
Si no me equivoco podría decirse que, de alguna manera, siempre está cerca de mí.
Ya veo, siendo así al oponente que debo derrotar por el momento...
¡Es a ti! ¿No es así?
Espera.

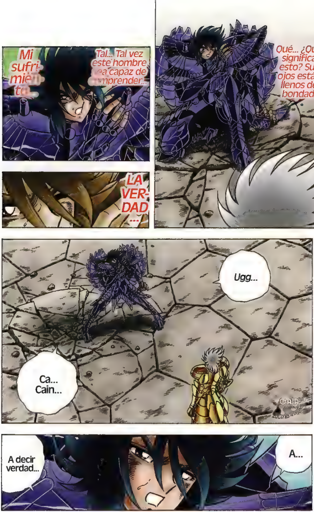

Gahh.
Qué... ¿Qué fue eso?
Repelió mi ataque con un movimien-to rápido...

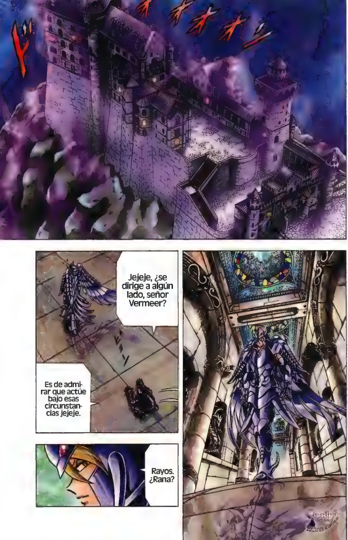
Es... Es fuerte...
Este hombre puede compararse fácilmente a Abel... No, su fuerza es incluso mayor que la de él.
Escucha.
¿Acaso no entendiste? Te dije que esperaras.
¡No tengo tiempo para eso!


Gah.
Su... Su habilidad es completamente diferente...
Muh, qué poder tan abrumador...
Apreciaría que detuvieras esta lucha sin sentido.

Incluso estando frente a cualquier enemigo.
De... De este hombre emana un cosmos de justicia...
No hay duda de ello, en verdad...
ESTE HOMBRE CAIN ESTA DOTADO DE UN PODER Y UNA JUSTICIA PERFECTA.
ES UN VERDADERO CABALLERO.

Dijiste que te llamas Suikyo, ¿verdad?
Al parecer tú te pareces a mí en algunos aspectos.
¿Parecerme a ti?
¿Acaso tú no estás sufriendo por algo también?
Como yo con la sombra de mi amado hermano.
De ser posible, te pediría de favor que intentaras hablar conmigo.
De esa manera es posible que encontremos una solución en lugar de pelear.
Muhh.
Vamos, habla conmigo.

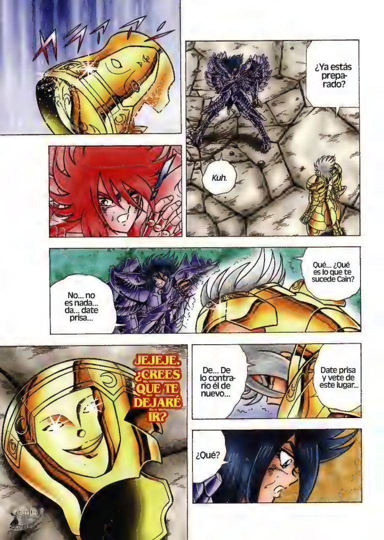

Qué... ¿Qué significa esto? Sus ojos están llenos de bondad.
Tal... Tal vez este hombre
Mi sufri-
LA VER-DAD...
Ugg...
Ca... Cain...
A...
A decir verdad...


Jejeje, ¿se dirige a algún lado, señor Vermeer?
Es de admirar que actúe bajo esas circunstancias jejeje.
Rayos. ¿Rana?

Soy Millán de la Rana, la Estrella Terrestre del Ocultamiento.
Sí, jeje.
Millán.
Debo suponer que, debido a sus acciones, usted está en contra del señor Suikyou... jeje.
Ese sujeto debe querer algo.
No sé hasta dónde confía la señora Pandora en Suikyou.
¿Croak?
O te retorceré el cuello.
Suficiente, no te atrevas a interferir.
Me refería a que era de admirar que la señora Pandora le diera una responsabilidad como esa al señor Suikyou, eso era... todo...
Cla... Claro que no.

¡Lo observaré y cuando llegue el momento su vida será mía!
Jejeje, ¿y si está en lo cierto?
En el fondo ese sujeto es un Caballero de Athena.
Incluso ahora muestra sus colores verdaderos.

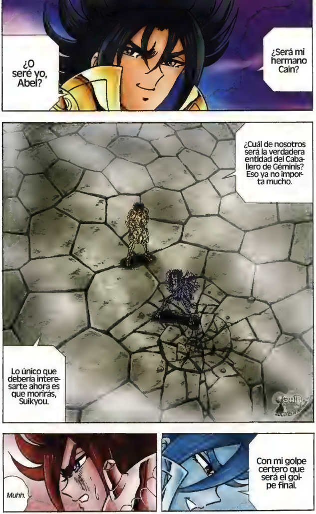
TEMPLO DE GÉMINIS
¿Qué pasa Suikyou? ¿Por qué no hablas?
N... No...
Co... Como lo imaginé... no hay nada de lo que quiera hablarte...
Mi único objetivo es la cabeza de Athena...
Simplemente no puedo dejar pasar a aquellos que vengan por la cabeza de Athena.
En ese caso debo derrotarte en este mismo lugar.
Sin importar lo mucho que yo deteste combatir.

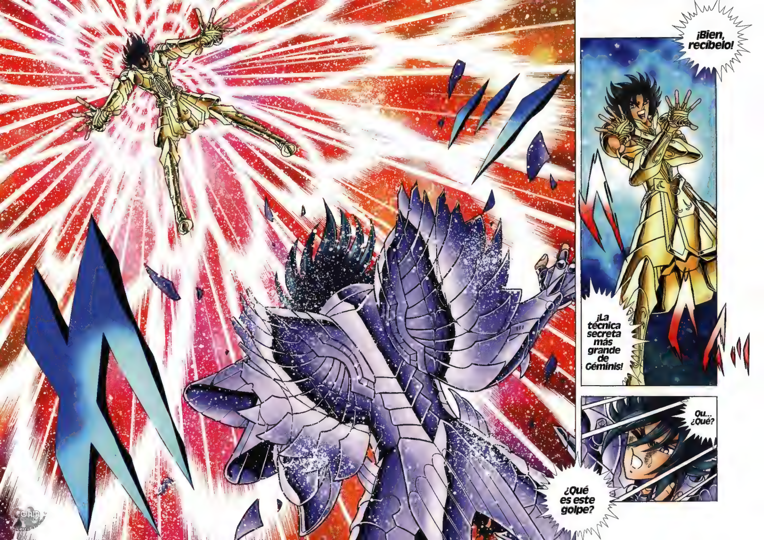

¿Ya estás prepa-rado?
Kuh.
Qué... ¿Qué es lo que te sucede Cain?
No... no es nada... da... date prisa...
JEJEJE. ¿CREES QUE TE DEJARÉ IR?
Date prisa y vete de este lugar...
De... De lo contra-rio él de nuevo...
¿Qué?

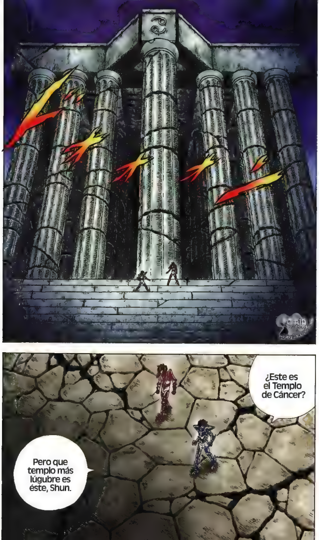
Tu vida
será mía,
jejeje.
El her-
mano
menor
Abel.
¿De
nuevo
apare-
ció?
Ugh.
E... Esta vez
fue el herma-
no mayor Cain
el que
desapareció.
Jejeje,
te diré algo,
ese hombre
es mi
sombra.
¿Qué?
Aparece y
desaparece
siempre cer-
ca de mí
desde que
era niño.

Siempre procurando y garantizando la justicia.
Pero yo soy diferente.
Yo haré lo que sea para obtener aquello que deseo.
Incluso revelarme contra los dioses, jejeje.
Muhh, el bien y el mal en armonía.
¿CUÁL DE ELLOS SERÁ LA IDENTIDAD DEL CABALLERO DE GÉMINIS?

Parte 36: DEATH TOLL, EL CONSTRUCTOR DE ATAÚDES


¿Será mi hermano Cain?
¿O seré yo, Abel?
¿Cuál de nosotros será la verdadera entidad del Caballero de Géminis? Eso ya no importa mucho.
Lo único que debería interesarte ahora es que morirás, Suikyou.
Con mi golpe certero que será el golpe final.
Muhh.


¡Bien, recíbelo!
¡La técnica secreta más grande de Géminis!
Qu... ¿Qué?
¿Qué es este golpe?


¿Este es el Templo de Cáncer?
Pero que templo más lúgubre es éste, Shun.

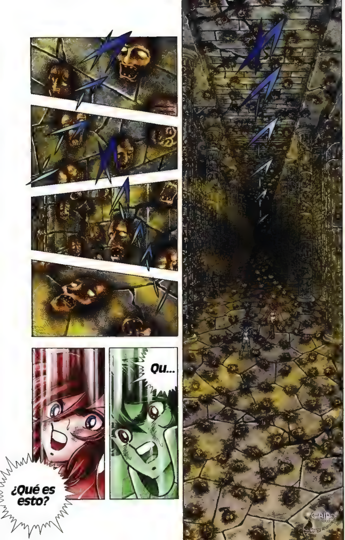
¿Al Inframundo?
Sí.
Tenma, estás totalmente en lo cierto.
Eso es porque el Templo de Cáncer es el más cercano al Inframundo de entre los 12 Templos.
DE AHÍ EL NOMBRE "SEKISHIKI"
SE DICE QUE EN EL ORIENTE, AL CÚMULO DE ESTRELLAS DEL PESEBRE DE LA FORMACIÓN DE CUATRO ESTRELLAS DE LA CONSTELACIÓN DE CÁNCER, SE LE CONSIDERA COMO EL AURA QUE SE ALZABA DE LOS MUERTOS.

Muh.
Cuando yo combatí en el futuro...
Cáncer es el lugar de reunión de los muertos.
Era la entrada al Inframundo.
Si el enemigo que encontremos en este lugar es como él, seguramente será un oponente aterrador.
Cáncer...
¿Eh?
EL CABALLERO DE ORO GUARDIÁN DEL TEMPLO DE CÁNCER ERA ATERRADOR Y ADEMÁS MANIPULABA EL SEKISHIKI.

Se... Se puede escuchar algo que viene del fondo.
Parece un lamento humano...
Como si se tratara del alarido de los muertos...
Sí... Sin embargo es más un sonido lleno de rencor.
¿Qué?

Ahhh.
E... ¡Es un rostro humano!
¡Los lamentos provienen de cada uno de ellos!
¡Rostros de muertos resaltan de todas partes de este templo!

Muhh, como imaginé, el Caballero de Cáncer de esta Era es igual...
¿Acaso será un Caballero malvado que juega con el alma de los muertos?
Ugh.
De nuevo puede escucharse algo en esa dirección.
¿Qué demonios será esta resonancia?


Qu...
¿Qué es esto?

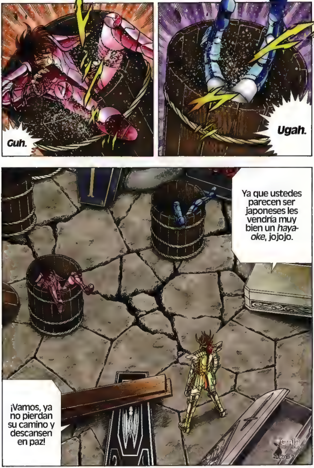
¡¿Ataú-
des?!

Qui... ¿Quién eres tú?
¿Qué?
Esti-mados muer-tos.
Elijan el que gusten.
¡TEMPLO DEL CANGREJO GIGANTE, DEATH TOLL DE CÁNCER!

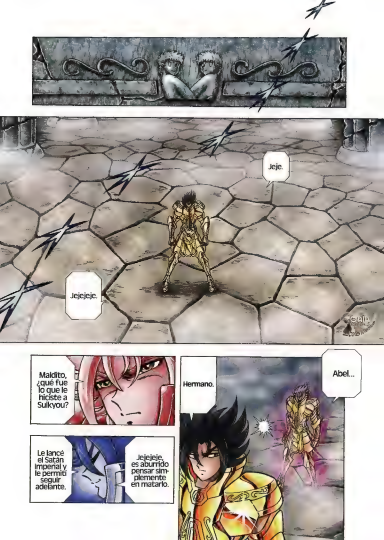
¿Por qué haces ataúdes siendo tú un Caballero de Oro?
¿Constructor de Ataúdes?
Aunque también soy conocido como el Constructor de Ataúdes Death Toll, jojojojo.
Tienes razón, en realidad es muy molesto pero saben...
Jojo.
HAY MUCHOS MUERTITOS QUE LLEGAN CONSTANTEMENTE HASTA ESTE LUGAR SIN HABER PODIDO DESPRENDERSE DE SUS RESENTIMIENTOS DEL MUNDO PRESENTE.
ASÍ QUE LOS PONGO DE NUEVO EN LOS ATAÚDES Y LOS ENVÍO DE VUELTA AL OTRO MUNDO.

Espera por favor.
Nosotros no somos muertos.
Vamos, elijan el ataúd que más les guste.
Así podré enviarlos a ustedes también al otro mundo rapidito.
E...
El Patriarca se ha revelado en contra de la recién nacida Athena.
Nosotros hemos venido a informar de eso a los Caballeros de Oro de los 12 Templos.
Amores, déjenme decirles que yo Death Toll, ya lo sabía.
Y me quieren decir... ¿qué pasa con eso?
¿Eh?

Si eres un verdadero Caballero de Athena entonces...
¿En ese caso nos vas a dejar pasar?
No pasarán.
Qu...
NO SÉ QUIÉNES SEAN O DE DÓNDE VENGAN PERO LOS JOVENCITOS QUE ENTREN AL TEMPLO DE CÁNCER SIN PERMISO SERÁN ENVIADOS AL OTRO MUNDO.
¡USTEDES TAMBIÉN PREPÁRENSE!
Ugh, Shun.
¡Cuidado, Tenma!


Guh.
Ugah.
Ya que ustedes parecen ser japoneses les vendría muy bien un *haya-oke*, jojojo.
¡Vamos, ya no pierdan su camino y descansen en paz!

[Sekishiki
Meikai
Ha]
ondas
Infer-
nales

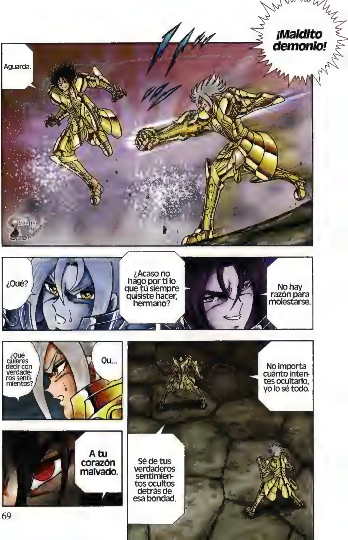

Jeje.
Jejejeje.
Abel...
Hermano.
Maldito, ¿qué fue lo que le hiciste a Suikyou?
Jejejeje, es aburrido pensar simplemente en matarlo.
Le lancé el Satán Imperial y le permití seguir adelante.

¿QUÉ ...?
¡LA ILUSIÓN DEL SATÁN IMPERIAL!
El... El Satán Imperial es el legendario golpe maligno cuyo efecto continúa hasta toparse con la muerte de alguien mientras controla la voluntad de uno mismo...
Maldito, ¿significa que jugaste con su voluntad?
Jejejeje, me pregunto ¿a cuál de los Caballeros de Bronce que pasaron primero por aquí, matará Suikyou...?
O quizá...
¿QUÉ SUCEDERÍA SI, DE ALGUNA MANERA, ALCANZARA PRIMERO A ATHENA...?
PROBABLEMENTE SE CONVIERTA EN EL ASESINO DE LA BEBÉ ATHENA, JEJEJEJE...

Hah...
Co... ¿Cómo diablos fue que... que atravesé el Templo de Géminis...?
Es... Es como si hubiera perdido la memoria...
Kuh... ún así debo ir...
Lo más pronto posible al lado...
Al lado de Athena...

Parte 37: OMERTÀ, EL ATAÚD DEL SILENCIO

Jeh, desde un comienzo Suikyou había venido para tomar la cabeza de Athena.
Abel maldito, ¿harás que Suikyou asesine a Athena...?
¿Acaso no le cumplí su deseo?
Suikyou llegó al Santuario con planes completamente diferentes.
Sin embargo, hermano tú también debiste notar que Suikyou no tenía la intención de tomar la cabeza de Athena.
No puedo creer lo placentero del escenario, jejejeje.
Todo va de maravilla, ¿qué pasará ahora?... jeje...
Jajaja jaja.
Asumiremos que caerá la cabeza de Athena... jeh...
No hay duda de la lealtad de ese hombre hacia Athena pero cuando despierte en él el Golpe Satánico frente a ella...


¡Maldito demonio!
Aguarda.
¿Qué?
¿Acaso no hago por ti lo que tú siempre quisiste hacer, hermano?
No hay razón para molestarse.
Qu...
¿Qué quieres decir con verdaderos sentimientos?
No importa cuánto intentes ocultarlo, yo lo sé todo.
A tu corazón malvado.
Sé de tus verdaderos sentimientos ocultos detrás de esa bondad.

Ma...Maldito, ¿cómo te atreves...?
Jejeje, como sea, será mejor que te pongas tu máscara de bondad también desde ahora hermano.
Yo Abel, haré todo el trabajo sucio en tu lugar.
Tomaré por la fuerza a Athena y al Santuario, no... tomaré toda la tierra y te la daré a ti hermano.
E...
Jejeje.
Aguarda hasta ese momento.

Muh
¡Espera, Abel!
¡SERÁ MEJOR QUE DEJES QUE ABEL SE HAGA CARGO DE TODO, UJAJAJAJAJA!
¡HERMANO MAYOR, NO DEBES PREOCUPARTE POR NADA!
Maldito Abel...
Nuhh.

¿Eh?
E... ¿En dónde estoy?
Ughh...
Ugh...
Qué... ¿Qué es eso...?

Es... ¿Es un grupo de muertos...?
E...Eso significa que esta es la entrada al país de los muertos.
¡LA COLINA DE YOMOTSU!

¿En dónde está Tenma?
Y... ¿Y Tenma ...?
Kuh, ¿acaso fui lanzado hasta aquí por las Ondas Infernales de Death Toll...?
Pe... Pero si él es...
N... No, no es él...
¡Tenma!
Ah...
Te...

¡SEIYA!

Si caes en ese agujero no podrás volver nunca más.
No... No lo hagas, Seiya...
Se... Seiya y todos esos muertos...
...Se dirigen hacia el aguje-ro de muerte de la Colina de Yomotsu...
¡Seiya, detente!
¡No debes seguir, Seiya!
¡Seiyaaa!

¡DETENTE SHUN!
E... Esa voz es de...
¿Señorita Saori?
SI SIGUES A SEIYA TÚ TAMPOCO PODRÁS VOLVER JAMÁS.
Pe... Pero...
VUELVE ANTES DE QUE DESAPAREZCA EL ORIFICIO DE LA COLINA DE YOMOTSU...
AÚN HAY TIEMPO PARA SALVAR A SEIYA.
VUELVE AHORA

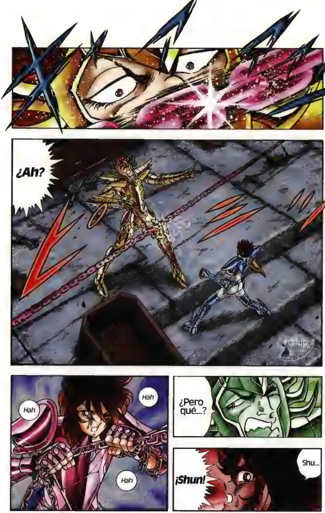
¡VAMOS, DE PRISA!
Se... Señorita Saori...
Kuh
Hasta entonces espéranos por favor, Seiya...
Seiya, te sacaremos a toda costa de ahí, hasta entonces...

¿Ehh? ¿Qué pasó contigo? Eres Tenma, ¿cierto?
Duele...
Jovencito, ¿qué no te había enviado a la Colina de Yomotsu?

Pero qué horror.
Parece algo in-concebible que el Constructor de Ataúdes Death Toll haya creado algo de tan mala calidad.
Ya entiendo, el *hayaoke* se rompió a la mitad del camino, por eso te trajo de vuelta.
Ay no mira, si se ven-cieron los soportes.
Aguarda solo un poco.
Ahh, tengo tanto trabajo.
En seguida haré un nuevo *hayaoke* para que pueda en-viarte al otro mundo.
¡No te burles de mí!
Hah
Hah
Hah
No...

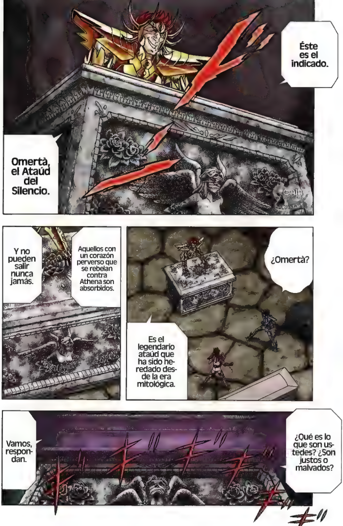
¡METEORO DE PEGASO!
PEGASUS RYUU SEI KEN
Ugh
Quédate quieto, si no quieres esperar te mato de una vez y después pongo tu cuerpo en el ataúd.

Abriré un agujero en tu cerebro justo ahora
Kuh
Muhh
¿Qué pasó? El dolor durará sólo un momentito.
Bueno no, la verdad puede que duela un poco más, jejejeje.
¡Bien, muere!



¿Ah?
Hah
Hah
Hah
¿Pero qué...?
Shu...
¡Shun!

No, no, ¿pero qué fue lo que sucedió?
¿De verdad volviste por ti mismo?
Cielos, nada me está saliendo bien.
Un ataúd ordinario no será suficiente para ustedes.
El orificio de las Ondas Infernales que hiciste hace un rato fue muy útil.
Mi Cadena Nebular puede atravesar también el espacio-tiempo.
Bueno, ya entendí.


Éste es el indicado.
Omertà, el Ataúd del Silencio.
Aquellos con un corazón perverso que se rebelan contra Athena son absorbidos.
Y no pueden salir nunca jamás.
¿Omertà?
Es el legendario ataúd que ha sido heredado desde la era mitológica.
¿Qué es lo que son ustedes? ¿Son justos o malvados?
Vamos, respondan.

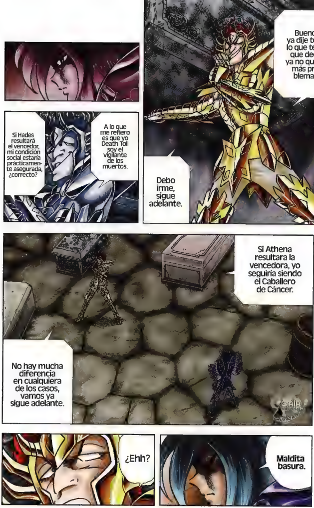
Ugh
¡Eso es obvio!
¿Qué?
¡Nosotros somos justos!
¡Somos absorbidos por el ataúd!
Wahhh

Jeh
Torpes.
No importa la clase de contestación, su respuesta será lo final.
Omertà los absorberá de todos modos.
Bien, esta vez el gran Death Toll los llevará hasta la Colina de Yomotsu por su cuenta.
Y los arrojará personalmente al agujero de la muerte.

¿Eh?
¿Quién eres tú?
¡EL ESPECTRO SUIKYOU DE GARUDA!

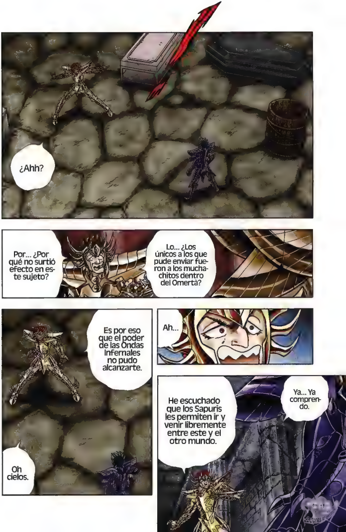
Parte 36: EL SACRIFICIO PARA EL SATÁN IMPERIAL

¿El Espectro Suikyou?
¿Aja?
¿Tú? ¿El sujeto que era el Caballero de Crateris se cambió de bando al de Hades?
Ah no importa, puede ser un espectro o un caballero, en cualquier caso me da igual.
Pero mientras yo esté en el Templo de Cáncer, de ninguna manera te dejaré pasar.
¡Prepárate!

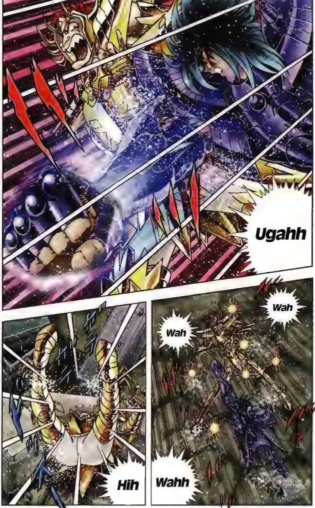

Bueno, ya dije todo lo que tenía que decir, ya no quiero más problemas.
Debo irme, sigue adelante.
A lo que me refiero es que yo Death Toll soy el vigilante de los muertos.
Si Hades resultará el vencedor, mi condición social estaría prácticamente asegurada, ¿correcto?
Si Athena resultara la vencedora, yo seguiría siendo el Caballero de Cáncer.
No hay mucha diferencia en cualquiera de los casos, vamos ya sigue adelante.
¿Ehh?
Maldita basura.

Hasta te cambiaste al lado de Hades y...
¿Qué tú no estás hacien-do lo mismo?
¿El caballero que debería proteger a Athena trai-ciona a la mis-ma Athena?
Estas en lo cierto, he jura-do lealtad al Emperador del Inframundo.
No... No tienes el más mí-nimo des-caro, ¿ver-dad?...
Qué... ¿Qué has dicho?
Nuhh, ni... ni porque le dije amablemente que pasara por aquí...
Sin embargo tú y yo somos diferentes, tú estás tratando de jugar en ambos lados.
¡A ti también te enviaré al mundo de la muerte junto con estos mu-chachitos!
Ya... ¡Ya no lo resisto más!

¡TOMA ESTO!
¡SEKISHIKI MEIKAI HA!
ONDAS INFERNALES


¿Ahh?
Por... ¿Por qué no surtió efecto en este sujeto?
Lo... ¿Los únicos a los que pude enviar fueron a los muchachitos dentro del Omertà?
Es por eso que el poder de las Ondas Infernales no pudo alcanzarte.
Ah...
Oh cielos.
Ya... Ya comprendo.
He escuchado que los Sapuris les permiten ir y venir libremente entre este y el otro mundo.

Ay...
Que... miedo...
E... E... Ese aspecto es de...
I... Im... Imposible...
¡Es el rostro de cuando en alguien se activa el Golpe Satánico!
¿Por qué hasta ahora?
A... ¿Acaso este hombre recibió el Golpe Satánico antes de venir aquí?


Ugahh
Hih
Wah
Wah
Wahh

Me pregunto si podré enfrentar a un sujeto que no tiene nada de divertido en su rostro.
Con un demonio, estoy lleno de mala suerte.
Rayos, no imaginé que ese sujeto Géminis fuera pura maldad.
Hah
Hah
Hah
No quiero ser el sacrificio por capricho de aquel sujeto.
¡Pero si cabo de enviarlos a la Colina de Yomotsu!
¡Ahh!
Ci... Cierto, y si mejor lo enfrentan esos muchachitos...
Pero qué lío... bueno, sólo tendré que traer a esos dos muchachitos de nuevo a este lugar.
Demonios, pero qué molestia.
A... ¿A dónde se metieron?

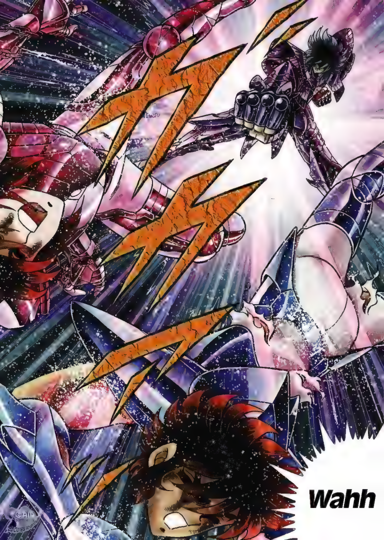
¡Oigaaaan! ¡Tenma, Shuuun!
¿Dónde estáaaan? ¡Salgan de ahiiiii!
Hah
¡Cuidado, cuidado!
¡Están casi en la orilla! ¿Acaso quieren caer al agujero del mundo de la muerte?

Bien, ¿qué les parece si regresamos a casita?
Si llegaran a caer a ese lugar ya no podrían regresar al mundo real nunca.
A... Ayyy...
¡Suikyou!
Y...
¿Y tú qué?
A... Atravesaste el abismo de las Ondas Infernales y me seguiste hasta aquí, ¿cierto?
Uno de los beneficios de tu Sapuris.

¡LANZAS DE HIELO DEL LOTO BLANCO!
HISOU BYAKU RENGE
¡Ten cuida-do!
Wahh
Hyah

O... Oigan resistan.
Al fin están fuera.
Ugh...h
En... La Colina de Yomotsu.
Do... ¿Dónde... estamos?
¡Oyeeeee! ¡Suikyou, cariño!
¿Eh?
¡Acá hay dos pequeñitos bien jóvenes que te convendría mucho matar!

¡Maestro Suikyou!
¿Ah?
Tenma, ten cuidado.
¿Eh?
Qu... ¿Qué es eso del Satán Imperial?
La expresión en el rostro del maestro Suikyou significa que ha caído bajo la ilusión del Satán Imperial.

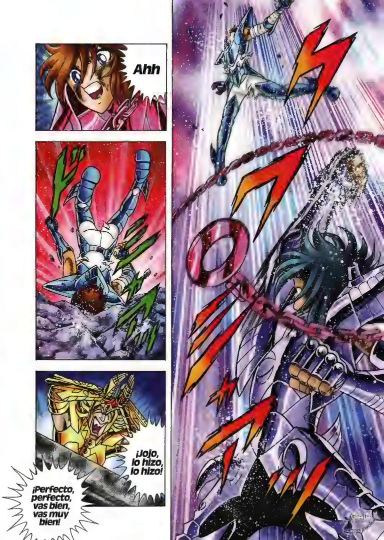

Wahh

E... Eso es... imposible.
Ma... ¿Maestro Suikyou?
¡Tenma, tu maestro está bajo el control del Puño Demoníaco de Géminis!
¡No podrá recuperar la conciencia hasta que muera alguien delante de sus ojos!
Ugh...

Rápido, escoge una de las dos y mátala Suikyou.
Jeje, ya tienes unas presas frente a los ojos.
Ma...
Maestro Suikyou...
Ugh
¡Ten cuidado, Tenma!

Parte 39: LA CALIDEZ DE AQUEL DÍA

De nada sirve que interfieras.
Tiene razón, Shun.
¿Pero Tenma?
Ma... ¡Maldito muchachito de Andrómeda!
¡No te entrometas!
Soy Tenma.
Pegasus... No...
Maestro Suikyou, soy yo...


Ahh
¡Jojo, lo hizo, lo hizo!
¡Perfecto, perfecto, vas bien, vas muy bien!

No intervengas.
Ne... Necesito hablar con mi maestro Suikyou...
Sh... Shun, ¿cuántas veces tendré que pedírtelo?
¡Tenma!
¡Él no está consciente de nada!
Pe... Pero, el maestro Suikyou está bajo la influencia del Satán Imperial, él no...
Te... te equivocas, estaré bien, el maestro Suikyou es un hombre entre hombres en mente y cuerpo.
No sé que sea ese tal Satán Imperial pero no es exactamente un hombre al que puedan quebrantarle la voluntad como lo harían con otras personas.
¡Cuidado!
¿No estoy en lo cierto, maestro...?

Guh
Gehh
Geh... Heh
Ma... Maes-tro...
Ha... Hace tiempo, yo que robaba y hacia cosas malas a sangre fría haciéndome llamar Pegasus...
Fui puesto en el camino de la rectitud por usted maestro...

NO HE OLVIDADO LAS PALABRAS QUE ME ENSEÑASTE AQUEL DÍA DE NIEVE CUANDO NOS CONOCIMOS.
AL SENTIR LA CALIDEZ DE OTRAS PERSONAS, LAS MISMAS PERSONAS SE PERMITEN VIVIR.
AL HACERLO HACEN A UN LADO LA MALA VOLUNTAD
¿Lo has entendido Tenma?
Lo... entiendo.

El... El cuerpo del maestro es tan cálido como en aquella ocasión...
E...Estoy en lo cierto, no ha cambiado en nada maestro... en nada...
Yo lo sé...
Maestro Suikyou...
¡Maestro se lo ruego, abra los ojos!
¡Soy yo, soy Tenma!

¡Ten-
maaa!

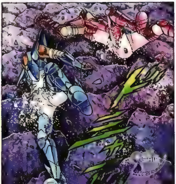
¡Tenma, resiste!
¡Tenma!
Pe... ¡Perdió mucha sangre!
SU CORAZÓN SE DETIENE...
SU... SU CORA-ZÓN...

¡Tenma, no puedes morir en un lugar como este!
¡¿Acaso no dijiste que irías a salvar a tu amigo llamado Alone?!
No puedes...
¡No puedes morir en un lugar como este, Tenma!
Jojo.
Prepararé un ataúd más.

A... ¿Aún no despierta este sujeto?
¿Planea seguir golpeando a ese muchachito que ya ha muerto?
Qué miedo, qué miedo.
Sin duda el Satán Imperial es un temible acto del demonio.
Su... Suficiente.
Se lo ruego, deténgase por favor.

Wahh

Kuh
Ughh...



Imposible, no es cierto...
Im...
¿Ahh?
¡No es cierto! ¿Qué es estoo?
Su... Su corazón vuelve a latir...

¿Eh?
Ma...Maldito, lo regresaste a la vida atacando su punto vital para detener la hemorragia.
¿Eso significa que no recibiste el Puño Demoniaco?
Lo recibí, sin embargo antes de eso...
Ya había recibido la Ilusión Diabólica del Fénix de ese sujeto Fénix Ikki...
De... ¿De mi hermano...?
A modo que no era controlado en su totalidad.
Tuve que correr el riesgo...
La Ilusión Diabólica y el Satán Imperial son golpes similares que actúan en el cerebro...
En otras palabras, podría decirse que desarrollé inmunidad... Jeh

No hay remedio, es un problema...
Pero ahora tendré que hacerme cargo de los tres con mis propias manos.
¿Eh?
Rayos y yo que me moría de nervios.
Lo siento por usteedesss.
Aunque debo admitir que me encanta que las cosas resulten así.
Jojo

¡¡PORQUE DEATH TOLL AHORA SI IRÁ EN SERIO!!

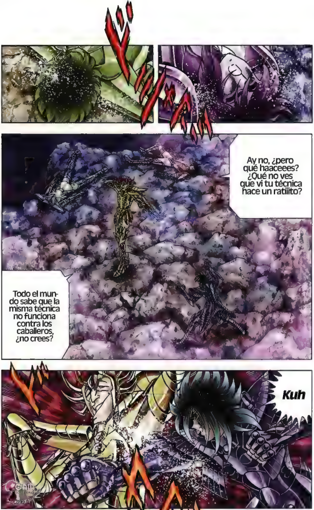
Parte 40: AVANZANDO

¡Tomen!
¡Tomen!
¡Tomeeenn!

No hubieran cambiado las cosas incluso de haberme atacado todos al mismo tiempo desde un principio.
No deberían subestimar al gran Death Toll de Cáncer.
Bien y ahora...
Pero aun así, ya están algo maltrataditos y por eso no son los oponentes perfectos.
Es un poco decep- cionante.

No hay duda de que irían al otro mundo.
De caer en el agujero del Inframundo de la Colina de Yomotsu...
Lo primero, ¿enviaré de vuelta a estos dos muchachitos?
Ugh...
Vamos, es hora de caer.

E... Espera.
¿Y ahora qué?
En seguida te dejaré caer a ti también.
Así que espera tu turno.
¡¡LOTO BLANCO!!
BYAKU RENGE


Ay no, ¿pero qué haaceees? ¿Qué no ves que vi tu técnica hace un ratiiito?
Todo el mundo sabe que la misma técnica no funciona contra los caballeros, ¿no crees?
Kuh

Cielos, ya sólo te queda la energía del nivel de un niño.
Ayy nooo...
Hah
Hah
Hah
Kuh ughh...
Gahh

La verdad es pensaba dejarte con vida para que hicieras de intermediario con el Ejército de Hades.
Ghah
Pero me di cuenta de que eso sería imposible.
E ir por lo que más convendría cuando llegase el momento de cambiar de bando.
Porque sabes, Suikyou.
Incluso se puede saber la verdad viendo los ojos de un hombre.
Tú no eres un traidor a Athena como dices ser.
Jeje

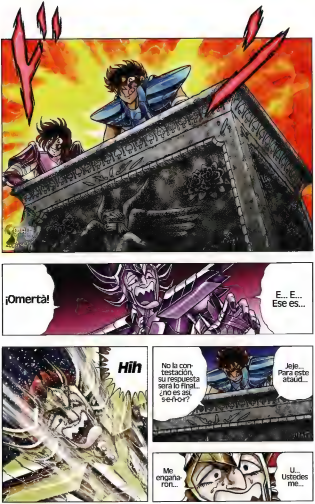
Tú eres un hombre entre hombres que persiste en mantener la justicia.
Sin embargo eres un idiota, un grandísimo idiota.
PARECIERA COMO SI ESTUVIERAS ANDANDO POR UN CAMINO DE ESPINAS TÚ SÓLO
EN TU ESPALDA HAS SIDO MARCADO COMO UN TRAIDOR, DESPRECIADO COMO ENEMIGO Y TAMBIÉN COMO ALIADO, ¿QUÉ DIABLOS ES LO QUE TE IMPULSA A SEGUIR CAMINANDO Y A SEGUIR CUBRIÉNDOTE DE MÁS HERIDAS?
Todas las personas buscan un beneficio propio.
Pero tú no...
Bien como sea, te mataré en este lugar.
En respuesta te enviaré mi amor.

Ese es el agujero del Inframundo.
Mira nada más que profundo.
El país de la muerte está en lo más profundo, muy desalentador.
Hasta nunca, Suikyou.

Ugh... Kuh...
Matarán al maestro Suikyou...
Pe... Pero en estas condiciones no podré hacer nada... qué... qué es lo que...
¿Qué es lo que debo hacer...?
Ug... Ughh...
Te... Tenma...

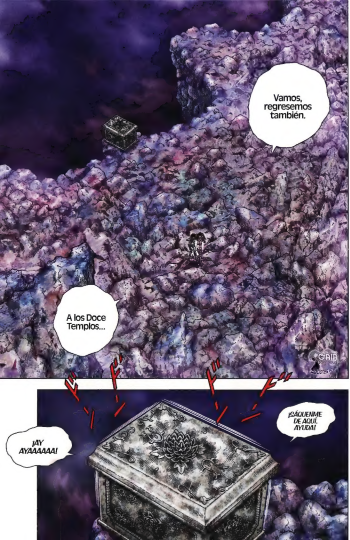
O... Oye Death Toll.
Hah
Hah
Hah
¿Y ahora qué? Mejor espera un poco.
No... No puedo... es algo que me sigue molestando.
So... Solo quisiera saber una cosa.
Hah
Hah
Hah
Hah
¿Eres hombre o mujer?
¿Qué has dicho?
Me... Me gustaría saberlo antes de morir...

¿Eres hombre o mujer?
En verdad no conocía alguien tan repugnante.
¿Eres mujer u hombre?
¡Contesta, Death!
Es que en mi vida había visto una cosa tan extraña como tú.
Mmm nnhh
Aún no puedo creer que exista una criatura así sobre la tierra.
¡Yo soy hombre, tarado!
¡Silencio maldito chiquillo!


E... E... Ese es...
¡Omertà!
Jeje... Para este ataúd...
No la contestación, su respuesta será lo final... ¿no es así, s-e-ñ-o-r?
Hih
U... Ustedes me...
Me engañaron...

Ugahhhh, ¡Deténganse!
¡Ayaaa aaaaa!
Jeh, tonto.
Dormirás ahí dentro el resto de tu vida.
Sh... Shun.
Lo logramos...
Tenma...

No está en ningu-na parte.
No está...
Ma... Maestro.
Y... ¿Y el maestro Suikyou...?
¿Eh?
Seguramente el maestro Suikyou se encuentra a salvo, Tenma.
Pero debe de estar bien, no cayó en ese agujero.
Si... tienes mucha razón...
El maestro Suikyou es un hombre muy fuerte, seguro se adelantó.
Sí.


Vamos, regresemos también.
A los Doce Templos...
¡SÁQUENME DE AQUÍ. AYUDA!
¡AY AYAAAAAA!

Hah
Hah
Hah
Tu calidez...
Tenma... yo también lo sentí...
Pe... Pero aunque no haya más que espinas...
Y solo me estén esperando dificulta-des...
El calor...
...de tu sangre...
Tenma...
Perdón...

MIEN-
TRAS
HAYA
UN
CAMI-
NO...
UN
HOM-
BRE
DEBE
DE
SEGUIR
AVAN-
ZANDO
SAINT SEIYA NEXT DIMENSION HADES MYTH TOMO ⑤/FIN

SHOUNEN CHAMPION COMICS EXTRA

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION MYTH OF HADES

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION HADES MYTH 5

PRIMERA EDICIÓN 20 DE ABRIL DEL 2012

-AUTOR-

KURUMADA MASAMI

-Agradecimiento Especial-

OBLAGON
Named After

EDITOR

AKITA SADAMI

LUGAR DE PUBLICACIÓN

AKITA PUBLISHING CO., LTD.

〒102-8101
ÁREA METROPOLITANA DE TOKIO, CHIYODA-KU IIDABASHI 2-10-8
☎ EDITORIAL (03) 3265-7361
VENTAS (03) 3264-7248
PRODUCCIÓN (03) 3265-7373
TRANSFER ACCOUNT 00130-0-99353

OFICINAS DE IMPRESIÓN

DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.

SCANS ★ **REDON**
CORRECCIÓN ★ **REDON** Y **ANAHI YANETH**
TRADUCCIÓN Y EDICIÓN ★ **HERA**
-GAIA INMORTAL-

LAS IMÁGENES SON © PROPIEDAD DE MASAMI KURUMADA Y AKITA SHOTEN, EL LOGOTIPO EN ESPAÑOL ES UN DISEÑO NO OFICIAL, LA TRADUCCIÓN Y EDICIÓN TAMBIÉN FUE HECHO POR Y PARA FANS, POR ELLO SE PROHÍBE LA VENTA DE ESTE MATERIAL. RECUERDA QUE UN TRABAJO HECHO POR FANS NO PUEDE REMPLAZAR LA CALIDAD DEL TRABAJO ORIGINAL ASÍ QUE SI TIENES LA OPORTUNIDAD DE ADQUIRIR MATERIAL ORIGINAL HAZLO Y ASÍ PODRÁS APOYAR AL AUTOR PARA QUE SIGAMOS CONTANDO CON MÁS DE NUESTRA SERIE FAVORITA.
ATTE. EL EQUIPO.

© MASAMI KURUMADA 2012

Impreso en Japón
ISBN978-4-253-93592-0

SCAN BY REDON